

El programa para la estabilidad y la innovación

Juntos por una Alemania moderna

Resumen

Programa electoral de los partidos CDU/CSU. 2021

Traducción de Manfred Steffen, oficina KAS Montevideo
Versión en español no oficial

Tabla de contenido

Introducción	3
1. Nueva responsabilidad de Alemania en el mundo. Por convicción, por la paz, la libertad y los derechos humanos	5
2. Nueva capacidad política mundial. Con pasión por una Europa fuerte	6
3. Nuevo bienestar. Con crecimiento sostenible hacia un país industrial neutro en emisiones	7
4. Nueva equidad y seguridad social. Para la cohesión social	9
5. Nueva justicia generacional en finanzas e impuestos. Por responsabilidad con nuestros hijos y nietos	10
6. Nueva promesa de promoción social. Para Alemania como país de oportunidades y familias	11
7. Nuevo coraje para innovar. Por responsabilidad con el futuro	12
8. Nuevas capacidades para un Estado moderno. Por el bien de ciudadanos y ciudadanas	13
9. Nueva fuerza para más seguridad. Por responsabilidad por nuestra libertad	14
10. Nueva calidad de vida en la ciudad y el campo. Por amor a nuestro país	15

Introducción

Alemania es un país fuerte. Esto es, sobre todo, gracias a las ciudadanas y los ciudadanos que cada día se ocupan de que las cosas vayan bien, también con vista al futuro. Contamos con empresas sólidas, nuevos emprendimientos innovadores y líderes del mercado global, investigadores e investigadoras destacados y uno de los mejores sistemas sociales y de salud del mundo. Somos un país cosmopolita y seguro; un país que asume responsabilidad por la seguridad y la paz, la libertad y la prosperidad en Europa y en todo el mundo.

La crisis del covid-19 ha desafiado a nuestro país y especialmente al Estado y la administración y reveló que tenemos que ser más rápidos, mejores y más valientes en algunas áreas. Necesitaremos un poderoso reinicio después de la crisis. Queremos que los años veinte sean una década de modernización para nuestro país. Al hacerlo, queremos mejorar lo que ya es bueno. Porque una cosa está clara: no podemos hacer magia, pero podemos y queremos trabajar y darles forma a las cosas.

Hemos logrado mucho con el gobierno federal liderado por la Unión. Nuestra política orientada hacia el crecimiento y las finanzas sólidas sentó las bases sobre las cuales pudimos actuar de manera integral en la pandemia: protegiendo del virus a los ciudadanos y ciudadanas, desplegando la revolución de las vacunas y disponiendo amplias ayudas a empresas y empleados. Esto no se puede dar por descontado y no está garantizado. El éxito no está dado, sino que es el resultado de un arduo trabajo.

Nuestra dirección es clara: queremos dar forma al cambio para que Alemania permanezca en la punta. Pero nuestra idea es *seguridad en tiempos de cambio*. Queremos salir fuertes de la crisis y crear una nueva dinámica. Una dinámica que saque adelante la economía y la protección del clima, que asegure puestos de trabajo y cree nuevos, apoye a las familias y dé forma a un moderno mundo laboral. No nos lanzamos ciegamente al mañana, sino que nos mantenemos centrados y moderados.

Eso significa también que *no haremos promesas que no podamos cumplir*. Los grandes gastos para combatir la pandemia redujeron significativamente el margen de acción financiera del Estado. Nuevas deudas o aumentos de impuestos serían el camino equivocado. Dependemos del crecimiento económico que le da a nuestro Estado un margen de acción financiera. Queremos utilizar estos márgenes para los proyectos económicamente efectivos de este programa.

También necesitamos un nuevo comienzo en la relación entre el Estado y los ciudadanos. El Estado debe retirarse significativamente después de la pandemia y dar más libertad a los ciudadanos y ciudadanas y a las empresas. Tenemos que

dejar de poner reglas detalladas a cada problema o de pretender resolverlo con más dinero. Queremos un Estado confiable y moderno.

Nuestro objetivo es volver lo antes posible a una normalidad que nos devuelva lo que amamos y extrañamos y en la que sabiamente daremos forma al mañana. Queremos que Alemania siga siendo un país fuerte, donde tantas personas como sea posible puedan aspirar a su felicidad personal. Queremos una sociedad que se mantenga unida, que recompense el compromiso, permita el avance y proteja a quienes no son capaces de valerse por sí mismos. Queremos una Alemania moderna que piense en el mañana, actúe hoy y permita que grandes cosas sigan creciendo: fortaleza económica, protección climática consecuente y seguridad social. Por esto, Alemania debería claramente convertirse antes de la mitad de siglo en una nación industrial neutra en cuanto a emisiones. Y junto con nuestros socios europeos, queremos asegurarnos de que Alemania y la UE aumenten su capacidad de hacer política global.

Para estas tareas tenemos los valores y principios adecuados: razón en lugar de ideología, innovaciones en lugar de prohibiciones, economía social de mercado en lugar de redistribución socialista, oportunidades en lugar de temores, respeto en lugar de paternalismo respecto a las familias, imagen cristiana del ser humano y diversidad social en lugar de planes de vida prefabricados para cada individuo. Nosotros no promovemos el enfrentamiento entre supuestos opuestos y diferentes grupos. Por el contrario, los conectamos. Porque sabemos que precisamente en una sociedad individualizada es importante que vayamos en una dirección común cuando se trata de las grandes cuestiones, que cada uno tenga la certeza de ser parte de un todo, sea joven o viejo, del campo o de la ciudad, empleado o empleador. Para nosotros, la cohesión es una expresión de responsabilidad respecto a ciudadanos y ciudadanas, de la misma forma que hacia el ambiente y las generaciones futuras. Cada uno de nosotros es parte de esta comunidad que comparte la responsabilidad, parte de una nación y parte de una Unión Europea con una cultura, una historia, valores y metas compartidos, y un futuro en común.

1. Nueva responsabilidad de Alemania en el mundo.

Por convicción, por la paz, la libertad y los derechos humanos

Nuestra promesa como Unión (CDU/CSU): Trabajamos por una Alemania cosmopolita que, como parte de una alianza de democracias junto con nuestros socios transatlánticos y europeos, dé forma a los desafíos globales. Nuestro objetivo es seguridad y paz, libertad y bienestar para las personas en Alemania. La década de modernización, con la que hacemos a Alemania capaz de construir política global, solo puede triunfar con una nueva fortaleza en la política exterior.

La pandemia nos demostró una vez más lo conectado que está nuestro mundo. Ni el coronavirus ni el cambio climático o la transformación digital se detienen en las fronteras. Solo podremos resolver los grandes problemas humanos globales si los abordamos juntos desde una perspectiva global. Es de nuestro propio interés que asumamos más responsabilidades a nivel internacional.

Las condiciones para esto han cambiado drásticamente: estamos en medio de un cambio de época mundial. El gran dinamismo económico de Asia y el auge de China cambian la estructura de poder internacional. Experimentamos el incumplimiento del derecho internacional y violaciones de las reglas por parte de significativos Estados del sistema internacional, y vemos que se extienden corrientes populistas por todo el mundo, también en Estados democráticos. A esto se agrega que las nuevas tecnologías no solo determinan nuestra vida cotidiana; también constituyen un factor relevante de la política internacional.

No basta con reaccionar ante las crisis. Por lo tanto, crearemos una arquitectura de seguridad que permita una mejor coordinación y un enfoque estratégico con visión de futuro. La base de nuestra acción política global es y seguirá siendo la imagen cristiana del ser humano. Estamos comprometidos con la contribución activa de Alemania para superar las crisis internacionales y dar forma al orden mundial, en la Unión Europea, la OTAN, las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales.

2. Nueva capacidad política mundial. Con pasión por una Europa fuerte

Nuestra promesa como Unión: Trabajamos por una Europa moderna, capaz de hacer política global para superar juntos los desafíos globales. Para ello, Europa debe poder actuar en forma más valiente y decidida. Porque solo si a Europa le va bien, a Alemania también le irá bien.

Europa está desafiada, desde dentro y desde fuera. Dentro de Europa, los populistas de derecha e izquierda ponen la democracia bajo presión. Además, el nacionalismo y los intereses personales de algunos Estados miembros de la UE dificultan repetidamente una solución común a los problemas o evitan que la UE aparezca con una sola voz. Y, finalmente, en áreas de interés central, como la política de defensa, la UE no es tan capaz de actuar como nosotros deseamos.

También desde el exterior, vemos que el principio rector europeo-occidental de la democracia y la economía social de mercado están bajo presión y compite con otros modelos sociales y económicos. El libre comercio mundial con mercados abiertos, que nos ha hecho prósperos, ya no se puede dar por sobreentendido.

Nuestra respuesta a este desafío es: ¡más Europa! Porque solo junto con nuestros socios europeos podremos superar los desafíos. Para eso necesitamos decisiones más rápidas y dinámicas allí donde se requieren soluciones europeas y acciones decisivas a nivel internacional. En esto aplica la siguiente fórmula: *no todos los problemas en Europa son un problema para Europa*. Al mismo tiempo, también extenderemos la década de la modernización a toda Europa. Invertimos en tecnologías e innovaciones para que la economía de Europa continúe siendo una garantía de prosperidad, empleo y sostenibilidad en el futuro. Invertimos en la seguridad de Europa, ya sea interna o externa, para que también nuestros hijos y nietos puedan vivir en Europa en paz, libertad y seguridad.

3. Nuevo bienestar. Con crecimiento sostenible hacia un país industrial neutro en emisiones

Nuestra promesa como Unión: Volveremos a dar impulso a nuestra economía. Ya nos ocuparemos de empleos seguros y sostenibles en el futuro. En esto, el crecimiento sostenible y la protección del clima van de la mano. Queremos unir intereses y no enfrentarlos entre sí. Más que nunca este principio será rector de nuestra política, nuestras acciones y nuestras decisiones.

La pandemia de coronavirus también ha provocado una recesión económica masiva en Alemania. Pudimos estabilizar la economía y asegurar puestos de trabajo porque actuamos con rapidez y decisión, en un gran esfuerzo conjunto. Al mismo tiempo, la pandemia demostró que en algunas áreas nuestro país no es suficientemente rápido, ágil y osado. Con demasiada frecuencia colocamos obstáculos innecesarios a quienes son empeñosos, capaces y valientes en los oficios, en las pequeñas y medianas empresas y en las profesiones liberales, así como en la escena cultural y creativa, en lugar de despejarles el camino y confiar en sus habilidades e ideas. El camino del problema a la solución se conduce, con demasiada frecuencia y durante demasiado tiempo, a través de una maraña de reglamentos y objeciones.

No basta con realizar pequeños ajustes. Necesitamos una década de modernización en Alemania. Tenemos que volver a marcar el rumbo. Para esto nos basaremos en forma aún más fuerte en los principios de la economía social de mercado. Esta combina libertad con seguridad, responsabilidad personal con el bien común, dinamismo económico con equilibrio social. Apuesta al hacer más que al quejarse, a la apertura en lugar del aislamiento, a generar bienestar e ideas en lugar de prohibiciones.

En estos principios nos basamos también para la lucha contra el cambio climático. Ahora, ya en esta década, queremos dar los pasos decisivos para que Alemania se convierta en un país industrial climáticamente neutro para 2045. Nuestra imagen cristiana del ser humano nos obliga a preservar la creación y actuar con responsabilidad hacia el prójimo, hacia el ambiente y hacia las generaciones futuras. Queremos seguir siendo un país industrializado y mantener empleos industriales altamente calificados, conjuntamente con la economía y los actores sociales y sin sobrecargar a los consumidores y consumidoras.

Continuar con la economía social de mercado como modelo de éxito

La economía social de mercado constituye el orden económico de nuestra democracia libre. Es el fundamento de nuestro éxito como economía innovadora, eficiente y sostenible. Combina oportunidades para el individuo con seguridad social en nuestra sociedad. Es el orden que, como ningún otro, logra armonizar economía, ecología y lo social. Sobre esta base, generaciones de mujeres y hombres con educación, laboriosidad y trabajo, voluntad de asumir responsabilidades y compromiso convirtieron a Alemania en una de las naciones más prósperas del mundo; un modelo económico y ecológico admirado en todo el mundo; hogar de cientos de miles de empresas que trabajan con su competitividad y fuerza innovadora, y aportan a la prosperidad y seguridad social. Queremos continuar con esta historia de éxito y la renovar las (orientación) de la economía social de mercado.

- También en el futuro combinaremos la competencia económica con la práctica de la solidaridad y la protección eficiente del ambiente y el clima.
- La economía de mercado sostenible, social, ecológica y digital es nuestra economía social de mercado para el siglo XXI.
- Apostamos a la confianza en las personas, a la libertad en lugar de la tutela.
- Apostamos a la competencia funcional que brinde a las personas la oportunidad de dar lo mejor según sus capacidades.
- Especialmente en esta era de la globalización y la digitalización, confiamos en la regulación del mercado por el Estado. Un Estado fuerte regula y determina las reglas, pero no forma parte de los sucesos.

4. Nueva equidad y seguridad social. Para la cohesión social

Nuestra promesa como Unión: Trabajamos para asegurar que sigamos siendo una sociedad unida: jóvenes y viejos, fuertes y más débiles. Nuestra imagen cristiana del ser humano es la brújula en nuestra mano: la libertad individual y la responsabilidad colectiva no son opuestas, sino mutuamente dependientes. Con los principios de la economía social de mercado aseguramos que toda persona en nuestro país tenga un buen servicio médico y de asistencia de enfermería, y que se ayude a todos que lo necesiten. Nos encargaremos de una pensión confiable y un nuevo comienzo en la previsión privada para que esta rinda más.

La pandemia ha demostrado lo fuerte que es nuestro sistema de salud y lo importantes que son ante todo las mujeres y los hombres que realizan su servicio a los semejantes en hospitales, hogares de ancianos y muchos otros lugares. Pero también hemos visto que tenemos que hacer más para que nuestro sistema sanitario siga estando entre los mejores del mundo incluso después de la crisis. En vista del desarrollo demográfico, es un gran desafío hacer que nuestros sistemas de seguridad social estén preparados para el futuro y combinar mejor las diversas ofertas sociales entre sí para ofrecer ayuda de una sola fuente.

Con nuestra década de modernización, nos aseguramos de que Alemania siga teniendo uno de los sistemas de seguridad social más fiables y estables del mundo. En esto sigue vigente el principio de la economía social que hace posible una vida digna a la comunidad, incluyendo a los más débiles. Esto es solidaridad vivida, y así es como nos diferenciamos de muchas otras naciones del mundo. Para que cada uno y cada una, independientemente de sus ingresos anteriores, pueda estar seguro de que será bien atendido si sufre un accidente, si se enferma, necesita cuidados, está desempleado o no puede trabajar.

5. Nueva justicia generacional en finanzas e impuestos. Por responsabilidad con nuestros hijos y nietos

Nuestra promesa como Unión: Nos aseguraremos de que se alivie a todas las personas trabajan duro todos los días y logran mucho. El buen desempeño debe valer la pena. También crearemos espacio para nuestras empresas y ayudaremos a mantenerlas competitivas. Al mismo tiempo, queremos evitar los más posible generar nuevos endeudamientos. Esto es justicia intergeneracional práctica.

En esto estamos frente al desafío de que debido a la pandemia COVID los márgenes de manobra financieros son limitados en todos los niveles. Aumentar este margen de maniobra a través de impuestos más altos o mayor endeudamiento amenazaría el urgente repunte económico y por tanto pondría en peligro el empleo y sería injusto para las generaciones futuras. Sólo un Estado financieramente sólido es capaz de actuar y puede moldear el futuro.

Necesitamos una comprensión nueva y moderna del Estado. Tiene que retirarse más y no pretender regular todo hasta el último detalle. La libertad y la responsabilidad personal son dos caras la misma medalla. Además, más dinero del Estado no resuelve todos los problemas. Porque a menudo no es eso lo que hace falta. En el caso del pacto digital o de la ampliación de la infraestructura no se utilizaron recursos disponibles. Otros programas ignoran las necesidades y los problemas. Por eso examinaremos más de cerca gastos existentes y futuros en cuanto a su eficiencia y si es necesario, los eliminaremos.

6. Nueva promesa de promoción social. Para Alemania como país de oportunidades y familias

Nuestra promesa como Unión: Facilitaremos las cosas a nuestras familias. Reduciremos su carga financiera y les daremos lo que es importante para todos: tiempo del uno para el otro, seguridad, más margen de maniobra financiera, buenas escuelas y guarderías.

Al mismo tiempo, prometemos seguir mejorando el equilibrio entre el trabajo y la vida familiar y promoviendo la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres. Todos y todas deberían poder construir un futuro mediante su esfuerzo, perseverancia y desempeño, y poder aspirar a su propia felicidad. Esta promesa de promoción social debe valer para todos, independientemente de su origen y antecedentes sociales. Queremos hacer posible el ascenso a través de la educación para todos y estamos comprometidos con la probada estructura federal del sistema educativo.

Sin embargo, el coronavirus también ha puesto en evidencia debilidades. Debemos comenzar por abordar urgentemente la educación digital y modernizar nuestras escuelas. Y se trata de una política que coloca consecuentemente a las familias en el centro de atención. La protección de la familia bajo condiciones cambiantes es una constante básica de una política guiada por la imagen cristiana del ser humano. En nuestra década de modernización, tenemos que abordar la que aún existente discriminación de las mujeres y brindarles igualdad de oportunidades que a los hombres.

La pandemia del coronavirus ha sido muy exigente, especialmente con las familias jóvenes. Durante meses, niños y adolescentes apenas pudieron asistir a la escuela y solo en clases alternas. Fueron separados de sus amigos y se perdieron muchas cosas que son parte del crecimiento. Los padres y madres tuvieron que cuidarlos, apoyarlos en el aprendizaje digital y, al mismo tiempo, realizar sus propios trabajos desde el hogar.

La cercanía con la familia es una marca registrada de todos los gobiernos federales liderados por la Unión.

7. Nuevo coraje para innovar. Por responsabilidad con el futuro

Nuestra promesa como Unión: Estamos elaborando un paquete de medidas para el futuro de Alemania promoviendo consecuentemente la innovación y nuevas tecnologías. Trabajaremos por una nueva cultura de innovación, investigación y emprendimiento, también dando a estos temas del futuro una nueva importancia sin precedentes en el nuevo gobierno federal.

Nos enfrentamos a dos desafíos: por un lado, necesitamos más que nunca innovación e investigación para seguir teniendo éxito en la competencia internacional por los mercados, las oportunidades y las mentes brillantes. Esto también significa que logremos otra vez que las ideas *Made in Germany* aporten un valor añadido *Make in Germany*.

Por otro lado, el futuro no se crea solamente con programas de financiación y textos legales. Necesitamos, en cambio, una nueva y sólida cultura de innovación en la que la regla general sean el coraje, los experimentos, las nuevas ideas y los nuevos emprendimientos. Aquí debe aplicar la consigna de *no tengas miedo de cometer errores*. Las innovaciones se desarrollan mejor cuando el Estado no interfiere demasiado, sino que asegura ante todo las mejores condiciones marco.

8. Nuevas capacidades para un Estado moderno. Por el bien de ciudadanos y ciudadanas

Nuestra promesa como Unión: Garantizaremos un Estado confiable y eficiente y haremos la administración más sencilla y amistosa con el usuario. Abordaremos con nuevo espíritu los problemas para resolverlos en interés de los ciudadanos y las ciudadanas. Nuestra resolución de problemas será pragmática y no burocrática. La CDU y la CSU representan conjuntamente una nueva forma de hacer y renovado coraje en lugar de soñar con reglamentos y leyes como otros.

Con demasiada frecuencia, el Estado y la administración ya no están a la altura de los tiempos que corren: demasiado analógicos, demasiado burocráticos, demasiado lentos, muy poco interconectados y demasiado desconfiados. Alemania se paraliza a sí misma y corre peligro de perder la conexión.

La pandemia ha demostrado en forma implacable dónde están las estructuras estatales que deben mejorar en nuestro país. Nuestro Estado necesita un impulso de modernización estructural. Ante todo, debemos aprovechar la digitalización para simplificar, hacer menos complicados y más cortos los procedimientos administrativos para los ciudadanos y ciudadanas. Nuestro Estado debe ser más simple, más rápido, más digital y más resistente a las crisis. El Estado nos concierne a todos, no son «los funcionarios» ni «los de allá arriba». El Estado es el *nosotros* organizado. Por eso queremos animar a los ciudadanos a participar en esta modernización. Queremos abordarla con nuevo espíritu y nuevo ímpetu, junto con los estados federados y los municipios, y junto con las ideas y el compromiso de empleados y empleadas de la administración pública.

Queremos un Estado en el que los ciudadanos confíen y que mantenga su promesa de protección incluso en situaciones difíciles. La superación de la crisis del coronavirus ha dejado claras las fortalezas, pero también las debilidades, en la cooperación de las instituciones involucradas. Por eso queremos utilizar el conocimiento que hemos adquirido para modernizar y seguir desarrollando las tareas y estructuras de la protección civil.

9. Nueva fuerza para más seguridad. Por responsabilidad por nuestra libertad

Nuestra promesa como Unión: Queremos que las personas en nuestro país puedan confiar en una vida de seguridad y libertad: ya sea en su hogar, en calles y plazas, en autobuses o trenes, durante el día o la noche, en forma analógica o digital. Esperan con razón un Estado fuerte que los proteja. Continuaremos trabajando juntos para esto.

Estamos firmemente al lado de aquellos que cada día se esfuerzan por defender la seguridad en libertad. No importa si son policías o rescatistas, empleados de las oficinas de orden público, jueces o fiscales: todos gozan de una confianza particularmente grande. Su compromiso merece nuestro respeto y apoyo.

Gracias a este esfuerzo, podemos vivir con más seguridad en Alemania que en la mayoría de otros países del mundo. Pero la seguridad y la libertad son desafiados todos los días: por ladrones, clanes criminales, extremistas violentos, terroristas internacionales o ataques en el ciberespacio. Por eso queremos seguir fortaleciendo la capacidad de defensa de nuestro Estado constitucional. En la década de la modernización de los años veinte, confiamos en una actualización de todos los organismos de seguridad con una tríada acorde de más personal, mejor equipamiento y competencias y potestades actualizados.

Para nosotros está claro: en términos de subsidiariedad y cercanía a los ciudadanos, los estados federados están justificadamente a cargo de la policía. Pero las crisis y los desastres no tienen en cuenta las fronteras entre regiones, estados federados o Estados. Así como los delincuentes no son detenidos por las fronteras, estas no deben obstaculizar el trabajo eficaz de las agencias de seguridad. Por lo tanto, se deben utilizar plenamente las posibilidades de una mayor cooperación entre el gobierno federal y los de los estados federados. Dondequiera que el gobierno federal y los estados federados trabajen juntos en asuntos de seguridad federal, los complejos procedimientos estructurales y de investigación también requieren una coordinación más fuerte, por ejemplo, en la lucha contra los enemigos de nuestra Constitución, contra los terroristas, en la defensa contra peligros del ciberespacio o en casos de catástrofes nacionales, también digitales.

10. Nueva calidad de vida en la ciudad y el campo. Por amor a nuestro país

Nuestra promesa como Unión: Trabajamos por una buena calidad de vida en todas partes de Alemania. Se trate de un barrio urbano, una pequeña ciudad o una aldea, respetamos y protegemos todas las formas de pago. Somos una sociedad abierta en la que todos pueden hacer realidad sus sueños, y nunca se le debe decir a nadie cómo vivir. Para nosotros, la calidad de vida no es una cuestión de código postal, sino una misión universal que nos tomamos en serio, porque estamos comprometidos a crear condiciones de vida iguales en toda Alemania.

En nuestra década de modernización, abordaremos los desafíos del buen vivir de las personas: desde la vivienda asequible en las ciudades hasta una revitalización de los centros urbanos de ciudades y pueblos después de la crisis del covid-19, desde la preservación de la naturaleza y el desarrollo económico en todas las regiones hasta buenas conexiones locales de abastecimiento y transporte.

También aquí confiamos en una nueva forma de pensar: no podemos resolver todos los problemas con más dinero. Más bien, necesitamos una combinación sensata de inversiones inteligentes, nuevos espacios de libertad, áreas de experimentación y sistemas de incentivos, así como el fortalecimiento de las iniciativas personales. Al mismo tiempo, defendemos la cohesión de la sociedad, fortalecemos el voluntariado y el deporte, ofrecemos integración y creamos condiciones modernas para que la cultura y la creatividad puedan desarrollarse en forma sostenible.